



**PRO**

**GLI18V-3000**

Robert Bosch Power Tools GmbH  
70538 Stuttgart  
GERMANY

[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)

1 609 92A C98 (2025.12) TAG / 9



1 609 92A C98



pt Manual original







**A****B**

# Português

## Instruções de segurança

### Instruções de segurança para lanternas



Leia todas as instruções de segurança e instruções. A inobservância das instruções de segurança e das instruções pode causar choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

#### Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência.

- ▶ Leia e respeite todas as instruções de segurança e instruções fornecidas juntamente com a bateria ou a ferramenta elétrica que foi fornecida com a bateria.
- ▶ **Manuseie a lanterna com cuidado.** A lanterna produz muito calor, o que pode originar um elevado perigo de incêndio e explosão.
- ▶ **Não trabalhe com a lanterna em ambientes onde há risco de explosão.**
- ▶ **Não continue a premir o interruptor de ligar/desligar da lanterna após o desligamento automático.** A bateria pode ficar danificada. Certifique-se de que a bateria está carregada e a lanterna está fria, antes de voltar a ligar a lanterna.
- ▶ **Utilize apenas acessórios originais Bosch.**
- ▶ **A fonte de luz não pode ser substituída.** Se a fonte de luz estiver com defeito, é necessário substituir toda a lanterna.
- ▶ **A bateria deverá ser retirada antes de todos os trabalhos na lanterna (p. ex. montagem, manutenção, etc.) e antes de transportar ou de armazenar a mesma.** Há perigo de ferimentos se o interruptor de ligar/desligar for acionado involuntariamente.
- ▶ **Não aponte o raio de luz na direção de pessoas nem de animais e não olhar no raio de luz, nem mesmo de maiores distâncias.**
- ▶ **Não utilize a lanterna no trânsito rodoviário.** A lanterna não é permitida para iluminar no trânsito rodoviário.



Mantenha a distância mínima da lanterna em relação a todas as superfícies e objetos iluminados. Se não manter essa distância, os

objetos iluminados podem sobreaquecer.



**ATENÇÃO! Não olhe demoradamente para o feixe luminoso.** O raio ótico pode danificar os seus olhos.

- ▶ **Não tape a cabeça da lanterna, enquanto a lanterna estiver a funcionar.** A cabeça da lanterna aquece durante o funcionamento e pode causar queimaduras, quando este calor se acumula.
- ▶ **Evite a acumulação de pó no local de trabalho.** Pó podem entrar levemente em ignição.

- ▶ **Em caso de danos e de utilização incorreta da bateria, podem escapar vapores. A bateria pode incendiar-se ou explodir.** Areje o espaço e procure assistência médica no caso de apresentar queixas. É possível que os vapores irrite as vias respiratórias.
- ▶ **No caso de utilização incorreta ou bateria danificada pode vaziar líquido inflamável da bateria. Evitar o contacto. No caso de um contacto accidental, deverá enxaguar com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, também deverá consultar um médico.** Líquido que sai da bateria pode levar a irritações da pele ou a queimaduras.
- ▶ **Os objetos afiados como, p. ex., pregos ou chaves de fendas, assim como o efeito de forças externas podem danificar o acumulador.** Podem causar um curto-circuito interno e o acumulador pode ficar queimado, deitar fumo, explodir ou sobreaquecer.
- ▶ **Manter o acumulador que não está sendo utilizado afastado de cliques, moedas, chaves, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos que possam causar um curto-circuito dos contactos.** Um curto-circuito entre os contactos do acumulador pode ter como consequência queimaduras ou fogo.



**Proteja a bateria contra calor, p. ex. também contra uma permanente radiação solar, fogo, sujidade, água e humidade.** Há risco de explosão

ou de um curto-circuito.

- ▶ **Só carregar baterias em carregadores recomendados pelo fabricante.** Há perigo de incêndio se um carregador, apropriado para um determinado tipo de baterias, for utilizado para carregar baterias de outros tipos.
- ▶ **Utilize a bateria apenas em produtos do fabricante.** Só assim é que a bateria é protegida contra sobrecarga perigosa.
- ▶ **Não altere nem abra o acumulador.** Há perigo de haver um curto-circuito.
- ▶ **Guarde lanternas não utilizadas fora do alcance de crianças. Não deixe pessoas utilizarem a lanterna se não estiverem familiarizadas com a mesma ou se não tiverem lido estas instruções.** As lanternas são perigosas se forem utilizadas por pessoas inexperientes.
- ▶ **Para transportar e orientar a lanterna, utilize apenas a pega de transporte.** O dissipador térmico pode aquecer durante o funcionamento.

## Descrição do produto e do serviço

Favor observar as ilustrações na parte dianteira deste manual de instruções.

### Utilização adequada

A lanterna destina-se à iluminação limitada, em termos de espaço e tempo, em diferentes locais, em áreas internas e

externas e não é indicada para a iluminação geral de uma divisão.

Através da cobertura especial da bateria, a lanterna é impermeável ao pó e está protegida contra projeções de água.

## Componentes ilustrados

A numeração dos componentes ilustrados refere-se à apresentação da lanterna na página de esquemas.

- (1) Interruptor de ligar/desligar
- (2) Travamento da cobertura da bateria
- (3) Cobertura da bateria
- (4) Cabeça da lanterna
- (5) Pé
- (6) Dissipador térmico
- (7) Suporte de tripé 5/8"
- (8) Pega de transporte
- (9) Tecla de desbloqueio da bateria<sup>a)</sup>
- (10) Bateria<sup>a)</sup>

a) Este acessório não pertence ao volume de fornecimento.

## Dados técnicos

Lanterna sem fio		GLI18V-3000
Número de produto		3 601 DA8 1..
Tensão nominal	V=	18
Potência nominal absorvida máx.	W	27
Tempo de iluminação <sup>A)</sup> <sup>B)</sup> , aprox.	min/Ah	135
Fluxo luminoso total, máx.	lm	3000
Temperatura ambiente admissível		
- Ao carregar	°C	0 ... +35
- Em funcionamento <sup>C)</sup> e em armazenamento	°C	-20 ... +50 <sup>B)</sup>
Baterias compatíveis (≤ 8,0 Ah)		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Carregadores recomendados		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL 12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...
Classe de proteção		⚡/III
Tipo de proteção		IP 64 (impermeável ao pó e

## Lanterna sem fio

GLI18V-3000

protegida contra  
projeções de água<sup>D)</sup>

- A) com a máxima luminosidade incl. tempo restante no modo de luminosidade reduzida
- B) Medido a 20–25 °C com bateria **ProCORE18V 8.0Ah** e 1000 lm
- C) potência limitada perante temperaturas < 0 °C
- D) aplicável apenas com cobertura da bateria fechada e travada
- A reprodução das cores dos objetos iluminados pode não corresponder à cor real.

Os valores podem variar em função do produto e estar sujeitos a condições de aplicação e do meio ambiente. Para mais informações consulte [www.bosch-professional.com/wac](http://www.bosch-professional.com/wac).

## Bateria

**Bosch** vende ferramentas elétricas sem fio também sem bateria. Pode consultar na embalagem se está incluída uma bateria no volume de fornecimento da sua ferramenta elétrica.

## Carregar a bateria

► **Utilize apenas os carregadores listados nos dados técnicos.** Só estes carregadores são apropriados para os baterias de lítio utilizadas para a sua ferramenta elétrica.

**Nota:** devido a normas de transporte internacionais, as baterias de lítio são fornecidas parcialmente carregadas. Para assegurar a completa potência da bateria, a bateria deverá ser carregada completamente antes da primeira utilização.

## Colocar a bateria

Solte o travamento da cobertura da bateria (2) e abra a cobertura da bateria (3).

Coloque a bateria (10) carregada na cabeça da lanterna (4) até esta engatar de forma perceptível e fique à face com a cabeça da lanterna (4).

Feche a cobertura da bateria (3) e, a seguir, o respetivo travamento (2).

► **Ao fechar a cobertura da bateria tenha atenção ao assento correto da tira de borracha.** Caso contrário, não é garantida a proteção contra o pó e a projeção de água.

## Retirar a bateria

Para retirar a bateria, pressione a respetiva tecla de desbloqueio e puxe a bateria para fora. **Não empregue força.**

A bateria possui 2 níveis de travamento, que devem evitar, que a bateria caia, caso a tecla de desbloqueio da bateria seja premida por acaso. Enquanto a bateria estiver dentro da lanterna sem fio, ela é mantida em posição por uma mola.

## Indicador do nível de carga da bateria

Nota: Nem todos os tipos de bateria dispõem de um indicador do nível de carga de bateria.

Os LEDs verdes do indicador do nível de carga da bateria indicam o nível de carga da bateria. Por motivos de segurança, a consulta do nível de carga só é possível com a ferramenta elétrica parada.

Prima a tecla para o indicador do nível de carga da bateria ou para visualizar o nível de carga. Isto também é possível com a bateria removida.

Se, depois de premir a tecla para o indicador do nível de carga da bateria, não se acender qualquer LED, a bateria tem defeito e tem de ser substituída.

### Tipo de bateria GBA 18V... | GBA18V...



LED	Capacidade
Luz permanente 3 × verde	60–100 %
Luz permanente 2 × verde	30–60 %
Luz permanente 1 × verde	5–30 %
Luz intermitente 1 × verde	0–5 %

### Tipo de bateria ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED	Capacidade
Luz permanente 5 × verde	80–100 %
Luz permanente 4 × verde	60–80 %
Luz permanente 3 × verde	40–60 %
Luz permanente 2 × verde	20–40 %
Luz permanente 1 × verde	5–20 %
Luz intermitente 1 × verde	0–5 %

## Indicações sobre o manuseio ideal da bateria

Proteger a bateria contra humidade e água.

Armazene a bateria apenas na faixa de temperatura de -20 °C a 50 °C. Por exemplo, não deixe a bateria dentro do automóvel no verão.

Limpar de vez em quando as aberturas de ventilação da bateria com um pincel macio, limpo e seco.

Um tempo de funcionamento reduzido após o carregamento indica que a bateria está gasta e que deve ser substituída.

Observe as indicações sobre a eliminação de forma ecológica.

## Funcionamento

### Colocação em funcionamento

A lanterna fica operacional com a bateria colocada.

### Instalar

Abra cuidadosamente o pé (5) e coloque a lanterna no chão. Assegure-se de um apoio seguro.

### Fixação no tripé

Com o encaixe do tripé (7) pode aparafusar a lanterna num tripé.

Aperte o parafuso de 5/8". Assegure-se de um apoio seguro do tripé.

### Oscilar a cabeça da lanterna (ver figura B)

A cabeça da lanterna (4) está fixa na pega de transporte (8). A cabeça da lanterna pode ser ajustada com ajuda da pega de transporte em cinco posições.

### Ligar/desligar e ajustar a luminosidade

Interruptor de ligar/desligar	Função
Premir 1 ×	Ligar a lanterna, luminosidade reduzida (1.º nível)
Premir 2 ×	Ligar a lanterna, luminosidade reduzida (2.º nível)
Premir 3 ×	Ligar a lanterna, luminosidade total (3.º nível)
Premir 4 ×	Desligar a lanterna

### Indicador da proteção contra sobrecarga

Se a temperatura de serviço permitida for excedida, é primeiro reduzida a luminosidade, antes de se desligar também a lanterna para proteção. Deixe a lanterna arrefecer e volte a ligar a mesma.

### Instruções de trabalho

Pouco antes de a lanterna se apagar devido a bateria descarregada, ela pisca 3 × e acende com luminosidade reduzida.

### Erros – Causas e soluções

Causa	Solução
<b>A lanterna não se liga depois de carregar sem fio.</b>	
A bateria recarregável por indução tem de ser reiniciada.	Retire a bateria (10) durante 10 segundos.

## Manutenção e assistência técnica

### Manutenção e limpeza

► **A bateria deverá ser retirada antes de todos os trabalhos na lanterna (p. ex. montagem, manutenção, etc.) e antes de transportar ou de armazenar a mesma.** Há perigo de ferimentos se o interruptor de ligar/desligar for acionado involuntariamente.

A lanterna é isenta de manutenção e não contém peças que necessitam de substituição ou manutenção.

Para evitar danos, o vidro de plástico da lanterna só deve ser limpo com um pano macio e seco. Não utilize detergentes ou solventes.

## Serviço pós-venda e aconselhamento

### Brasil

Robert Bosch Ltda. – Divisão de Ferramentas Elétricas  
Rodovia Anhanguera, Km 98 – Parque Via Norte  
13065-900, CP 1195  
Campinas, São Paulo  
Tel.: 0800 7045 446  
[www.bosch.com.br/contato](http://www.bosch.com.br/contato)

### Portugal

Tel.: 21 8500000

Indique para todas as questões e encomendas de peças sobressalentes a referência de 10 dígitos de acordo com a placa de características do produto.

## Eliminação

As lanternas, as baterias, os acessórios e as embalagens devem ser reciclados de forma ambientalmente correta.



Não deite a lanterna nem as baterias/pilhas no lixo doméstico!

### Apenas para países da UE:

Os equipamentos elétricos e eletrônicos ou baterias/pilhas que já não são utilizáveis devem ser recolhidos separadamente e eliminados de forma ecologicamente correta. Utilize os sistemas de recolha designados para o efeito. Uma eliminação incorreta pode ser prejudicial ao meio ambiente e à saúde devido às substâncias potencialmente perigosas que contém.

Servicekontakte  
Service Contacts  
Contacts de Service  
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen  
Guarantee Conditions  
Conditions de Garantie  
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>